FR

MESURES DE SÉCURITÉ

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

Conservez ces instructions pour pouvoir vous y reporter ultérieurement

- *Pour éviter les risques de choc électrique, n'immergez pas le cordon d'alimentation, la prise, le socle d'alimentation ou la bouilloire dans l'eau ou un autre liquide.*
- *N'utilisez pas la bouilloire dans une salle de bains ou à l'extérieur.*
- *Utilisez les poignées ou les boutons – et ne touchez pas les parties chaudes.*
- *Vous risquez de vous brûler si vous ouvrez le couvercle alors que la bouilloire fonctionne.*
- *Faites attention quand vous versez l'eau – versez lentement et n'inclinez pas trop la bouilloire.*
- *L'eau restera chaude pendant très longtemps après l'ébullition et peut présenter un risque de brûlure. Tenez la bouilloire, le socle électrique et le cordon d'alimentation éloignés du bord du plan de travail et tenez-les hors de portée des enfants.*
- *Ne laissez pas l'appareil en marche sans surveillance -* **cet appareil doit être surveillé.**
- *N'utilisez pas la bouilloire sur un plan incline.*
- *Ne déplacez pas la bouilloire pendant qu'elle fonctionne.*
- *Enlevez la bouilloire de son socle avant de la remplir ou de verser.*
- *Laissez la bouilloire refroidir complètement avant de la nettoyer et de la ranger.*
- **ATTENTION : pour éviter d'endommager l'appareil, n'utilisez pas de produits d'entretien alcalins. Pour nettoyer la bouilloire, utilisez un chiffon doux et un détergent non agressif.**
- *Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé sans supervision par des jeunes enfants ou toute personne présentant un handicap.*
- *Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.*
- *Débranchez le socle de la prise murale quand la bouilloire n'est pas utilisée, avant de la déplacer et de la nettoyer.*
- *Veillez à ce que le couvercle soit bien fermé avant de mettre la bouilloire en marche, faute de quoi elle pourrait ne pas s'arrêter correctement.*
- *Assurez-vous que la bouilloire est convenablement placée sur le socle avant de la mettre en marche.*
- *Ne la remplissez pas au-dessus de la graduation « max » sur l'indicateur de niveau d'eau.*
- *Ne placez pas la bouilloire, le socle ou le cordon d'alimentation sur ou près d'une surface chaude, d'une plaque électrique ou d'un brûleur à gaz chaud.*
- *N'utilisez pas la bouilloire dans un but autre que chauffer de l'eau.*
- **N'utilisez pas la bouilloire si le filtre à eau n'est pas correctement positionné.**
- *N'utilisez pas la bouilloire si elle contient moins de 250 ml d'eau et si le fond n'est pas couvert.*
- *Cette bouilloire est exclusivement destinée à l'usage domestique.*
- *Pour la débrancher, mettez toutes les commandes sur la position « Arrêt », puis débranchez la prise au secteur.*
- *Utilisez uniquement la bouilloire avec le socle d'alimentation fourni et vice versa.*
- *L'utilisation d'accessoires non recommandés par Dualit peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures.*
- *Le cordon d'alimentation utilisé doit être court pour réduire les risques d'emmêlage ou de chute que pourrait créer un cordon plus long.*
- *Une rallonge peut être utilisée si l'on prend des précautions adaptées.*
- *Dans ce cas, le calibre indiqué sur,*

1. *la rallonge doit être au moins égal à celui de l'appareil,*
2. *L'appareil étant doté d'une prise de terre, la rallonge doit être un câble à 3 fils avec prise de terre et*
3. *La rallonge doit être positionnée de manière à ne pas dépasser du plan de travail ou de la table, ce qui permettrait à des enfants de le tirer ou présenterait un risque de chute.*

- *Cet appareil est exclusivement réservé à un usage domestique. Si l'appareil est utilisé d'une façon inappropriée ou qui ne respecte pas les instructions de ce manuel ou encore pour un usage professionnel ou semi-professionnel, la garantie devient caduque et Dualit décline toute responsabilité en cas d'endommagement.*
- *N'utilisez jamais un appareil dont le cordon ou la prise est endommagé, ou si l'appareil est défectueux ou a été endommagé.*

  Si le câble est endommagé, il faut le remplacer par un cordon special disponible auprès du service après-vente Dualit au +44 (0)1293 652 500.

IMPORTANT - AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Enlevez tout l'emballage de la bouilloire et de son socle. Avant d'utiliser la bouilloire pour la première fois, ou si elle est restée inutilisée pendant longtemps, remplissez-la jusqu'à la graduation « max », faites bouillir l'eau, jetez l'eau bouillie puis rincez la bouilloire à l'eau froide.

Branchement au secteur

- *Vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du secteur.*
- **REMARQUE : toute prise coupée du cordon d'alimentation électrique doit être jetée immédiatement. Il est dangereux d'insérer une prise coupée dans une prise secteur 13 A.**
- *N'utilisez jamais la prise sans son couvercle de fusible.*

  Assurez-vous que le fusible de rechange est du même calibre que celui d'origine. Des fusibles de rechange sont disponibles dans le commerce et doivent être certifiés ASTA selon BS 1362.
- **REMARQUE :** *quand vous soulevez la bouilloire du socle, vous verrez des gouttes à la surface du socle d'alimentation. Il s'agit de la vapeur qui permet au mécanisme d'arrêt automatique de se déclencher, puis qui se condense et s'échappe par les orifices sous la bouilloire. Ceci est parfaitement normal et ne doit pas vous inquiéter ni vous inciter à renvoyer la bouilloire.*

Dans le cadre de l'amélioration des produits, Dualit Ltd. se réserve le droit de modifier les caractéristiques du produit sans préavis.

ES

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

Conserve estas instrucciones para futura referencia

- *A fin de evitar riesgos eléctricos, no sumerja el cable de corriente, el enchufe, la base eléctrica o la jarra en agua o en ningún otro líquido.*
- *No utilice el producto en cuartos de baño ni al aire libre.*
- *Utilice la manija o asidero; no toque las superficies calientes.*
- *Puede escaldarse si la tapa se encuentra abierta durante la preparación de la infusión*
- *Tenga cuidado al verter el líquido; hágalo lentamente y no incline demasiado la jarra.*
- *El agua permanecerá caliente durante un tiempo considerable luego de hervir, y existe el peligro de escaldarse. Mantenga la jarra, la base eléctrica y el cable de corriente alejados de encimeras y fuera del alcance de los niños.*
- *No deje el electrodoméstico fuera de vigilancia mientras lo esté utilizando;* **este producto requiere su atención.**
- *No utilice la jarra sobre una superficie inclinada.*
- *No mueva la jarra mientras se encuentre encendida*
- *Retire la jarra de su base eléctrica antes de llenarla o verter el líquido.*
- *Espere a que la jarra se enfríe completamente antes de limpiarla y guardarla.*
- **PRECAUCIÓN: a fin de evitar dañar el producto, no utilice agentes de limpieza alcalinos. Para limpiarlo, utilice un paño y un detergente suaves.**
- *Este producto no ha sido diseñado para ser utilizado por niños pequeños o personas con alguna discapacidad, al menos que sean supervisadas*
- *Los niños deben ser vigilados a fin de asegurarse de que no jueguen con el electrodoméstico.*
- *Desenchufe la base eléctrica de la toma de corriente cuando no se encuentre en uso, o antes de mover o limpiar el producto.*
- *Asegúrese de que la tapa se encuentre totalmente cerrada antes de encender la jarra eléctrica; de lo contrario es posible que no se apague correctamente.*
- *Asegúrese de que la jarra se encuentre colocada en la posición correcta sobre la base eléctrica antes de encenderla.*
- *No llene la jarra por encima de la parte inferior de la marca "max" en el indicador del nivel de agua.*
- *No coloque la jarra, la base eléctrica ni el cable de corriente sobre ni alrededor de superficies u hornillos calientes o quemadores de gas.*
- *No utilice la jarra eléctrica para ningún otro fin distinto del de calentar agua.*
- **No utilice la jarra si el filtro de agua no se encuentra en la posición correcta.**
- *Utilice la jarra con un contenido mínimo de 250 ml de agua, y cerciórese de que el piso de la jarra se encuentre totalmente apoyado.*
- *Este producto ha sido diseñado para uso doméstico únicamente*
- *Para desconectar, apague por completo el electrodoméstico y luego retire el enchufe de la toma de corriente.*
- *Utilice la jarra únicamente con la base eléctrica proporcionada, y viceversa.*
- *El uso de piezas accesorias no recomendadas por Dualit puede ocasionar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones a los usuarios.*
- *Debe utilizarse un cable de alimentación corto a fin de reducir el riesgo de enredarse o tropezarse con un cable más largo.*
- *Es posible utilizar un cable prolongador si se toman los cuidados necesarios:*
- *Si se utiliza un cable prolongador:*

1. *La capacidad eléctrica indicada para el cable prolongador debe ser al menos equivalente a la capacidad eléctrica del electrodoméstico,*
2. *Este dispositivo opera conectado a tierra, y el cable prolongador debe ser de 3 hilos con puesta a tierra, y*
3. *El cable prolongador debe ser ubicado de manera que no se extienda por una encimera o mesa, donde los niños podrían tirar de él o tropezarse.*

- *Este aparato ha sido diseñado para uso doméstico únicamente. Si se lo utiliza de manera incorrecta, o con fines profesionales o semiprofesionales, o si no se lo utiliza de acuerdo con estas instrucciones, la garantía se tornará inválida, y Dualit rechaza toda responsabilidad por el daño causado*
- *No utilice ningún dispositivo con un cable o enchufe dañado, o luego de que se produzca un fallo o algún tipo de daño.*

  Si el cable de corriente se encuentra dañado, debe ser remplazado por un juego de cables especial disponible a través de la Línea de atención al cliente de Dualit, llamando al +44 (0)1293 652 500.

IMPORTANTE – ANTES DE USAR

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Retire todo el embalaje de la jarra y su base eléctrica. Antes de utilizar la jarra por primera vez, o si no la ha utilizado por mucho tiempo, llénela hasta la marca "max" y haga hervir el agua, luego tire el agua hervida y enjuague la jarra con agua fría.

Conexión a la red de alimentación

- *Verifique que el voltaje indicado en el electrodoméstico corresponde al voltaje de alimentación.*
- **NOTA: todo enchufe cortado del cable de alimentación debe ser desechado inmediatamente. Insertar un enchufe separado del cable en una toma de corriente 13A representa un peligro.**
- *Nunca utilice un enchufe sin la cubierta del fusible. Asegúrese de que todo fusible de recambio tenga el mismo valor de corriente que el original. Existen fusibles de recambio disponibles, que deben ser homologados por ASTA para BS 1362.*
- **NOTA:** *Al levantar la jarra de la base, verá gotas de humedad en la superficie de la base eléctrica. Se trata del vapor utilizado para apagar la jarra eléctrica en forma automática, el que luego se condensa y es liberado a través de los orificios de ventilación en la parte inferior de la jarra. Esto es perfectamente normal, y no debe ser motivo de alarma o razón para devolver la jarra.*

A los fines de la mejora de sus productos, Dualit Ltd. se reserva el derecho de modificar las especificaciones del producto sin notificación previa.

PT

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES

Guarde estas instruções para consulta futura

- *Para estar protegido contra perigos eléctricos, não mergulhe o cabo de alimentação, a ficha, a base nem o jarro em água ou qualquer outro líquido.*
- *Não use em casas de banho ou no exterior.*
- *Use as pegas ou puxadores – não toque em superfícies quentes.*
- *Podem ocorrer escaldadelas se a tampa for aberta durante a fase de infusão.*
- *Preste atenção quando deitar o líquido – deite lentamente e não incline demasiado o jarro.*
- *A água irá permanecer quente durante um período de tempo considerável após ferver, o que pode representar perigo de escaldadela. cabo de alimentação afastados da extremidade do balcão da cozinha e longe do alcance das crianças.*
- *Não deixe o aparelho sem vigilância quando estiver a ser utilizado –* **este aparelho deve ser mantido sob vigilância.**
- *Não utilize o jarro num plano inclinado.*
- *Não mova o jarro quando estiver ligado.*
- *Retire o jarro da base antes de o encher ou despejar*
- *Deixe que o jarro arrefeça totalmente antes de o limpar e arrumar.*
- **CUIDADO: de modo a evitar danos no aparelho, não use agentes de limpeza alcalinos. Quando limpar, use um pano macio e um detergente suave.**
- *Este aparelho não se destina a ser utilizado por crianças ou pessoas doentes, excepto se forem supervisionadas.*
- *As crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não brincam com o aparelho*
- *Desligue a base da tomada quando não estiver a ser utilizada ou antes de a mover ou limpar.*
- *Certifique-se de que a tampa está totalmente fechada antes de ligar o jarro, caso contrário este poderá não se desligar correctamente.*
- *Certifique-se de que o jarro está posicionado correctamente na base antes de o ligar.*
- *Não encha o jarro acima da marca "Máx." do indicador do nível de água.*
- *Não coloque o jarro, a base ou o cabo de alimentação em cima ou perto de alguma superfície quente, grelha quente ou bico de gás.*
- *Não use o jarro para qualquer outro fim que não seja aquecer água.*
- **Não utilize o jarro se o filtro de água não estiver na posição correcta.**
- *Não utilize o jarro a menos que contenha no mínimo 250 ml de água e o fundo do jarro estiver coberto.*
- *Este jarro destina-se apenas a uso doméstico.*
- *Para desconectar, desligue qualquer botão e retire a ficha da tomada.*
- *Apenas use o jarro com a base fornecida e vice-versa.*
- *A utilização de acessórios não recomendados pela Dualit pode resultar em incêndio, choque eléctrico e ferimentos.*
- *É fornecido um cabo de alimentação mais curto para reduzir os riscos resultantes de este ficar enredado ou de se tropeçar num cabo mais longo.*
- *Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico. Se o aparelho for usado indevidamente ou para fins profissionais ou semi-profissionais ou se não for usado em conformidade com estas instruções, a garantia perde a validade e Dualit recusa qualquer responsabilidade pelos danos causados.*
- *Podem ser utilizadas extensões de cabo mais longas se forem tomadas as devidas precauções na sua utilização.*
- *Se for utilizada uma extensão eléctrica,*

1. *A classificação eléctrica marcada no cabo da extensão deve ser, pelo menos, tão elevada como a classificação eléctrica do aparelho,*
2. *O aparelho tem ligação à terra, o cabo da extensão deve possuir três condutores com ligação à terra, e*
3. *O cabo mais longo deve ser disposto de modo a que não fique pendurado num balcão ou mesa onde possa ser puxado por crianças ou onde se possa tropeçar.*

- *Não utilize qualquer aparelho que tenha um cabo ou uma ficha danificada, ou após avaria do electrodoméstico ou quando tenha sido de alguma forma danificado.*

  Caso o cabo de alimentação esteja danificado, deve ser substituído por um cabo especial disponibilizado na Linha de Apoio ao Cliente da Dualit através do número +44 (0)1293 652 500.

IMPORTANTE – ANTES DE UTILIZAR

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Retire todas as embalagens do jarro e respectiva base. Antes de utilizar o jarro pela primeira vez, ou caso não tenha sido utilizado durante um longo período de tempo, encha até à marca "Máx." e deixe ferver, de seguida deite fora a água fervida e lave o jarro com água fria.

Ligar à corrente eléctrica

- *Verifique se a voltagem assinalada no aparelho corresponde à voltagem da corrente.*
- **NOTA: se a ficha do cabo de alimentação apresentar algum corte, deve ser imediatamente eliminada. É perigoso inserir uma ficha com cortes numa tomada 13 A.**
- *Nunca use a ficha sem a tampa do fusível estar colocada. Certifique-se de que o fusível de substituição tem o mesmo valor de intensidade do fusível original. Os fusíveis de substituição estão disponíveis e devem ser aprovados pela ASTA de acordo com a norma BS 1362.*
- **NOTA:** *quando levantar o jarro da base, irá ver gotas de humidade na superfície da base eléctrica. Trata-se do vapor utilizado para desligar automaticamente o jarro, o qual depois se condensa e sai pela ventilação existente na parte inferior do jarro. Esta situação é perfeitamente normal, e não deve causar alarme nem ser razão para a devolução do jarro.*

Com a finalidade de melhorar os nossos produtos, a Dualit Ltd. reserva-se o direito de alterar as especificações do produto sem aviso prévio.

DE

SICHERHEITSHINWEISE

BITTE ANLEITUNG DURCHLESEN

Bitte die bedienungsanleitung für spätere einsichtnahme aufbewahren

- *Zum Schutz vor Gefahren, die von elektrischen Geräten ausgehen können, dürfen Netzkabel, Gerätestecker, Sockel oder Wasserkocher niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht werden.*
- *Nicht in einem Badezimmer oder im Freien benutzen.*
- *Das Gerät nur an den Griffen berühren, – nicht an den heißen Flächen!*
- *Beim Öffnen des Deckels während des Kochvorgangs besteht Verbrühungsgefahr.*
- *Vorsicht beim Ausgießen – – langsam gießen und den Wasserkocher nicht zu stark neigen.*
- *Nach dem Sieden bleibt das Wasser noch lange Zeit heiß und kann dadurch eine Verbrühungsgefahr darstellen. Wasserkocher, Sockel und Netzkabel von den Kanten der Arbeitsflächen fernhalten. Sie müssen außerhalb der Reichweite von Kindern sein.*
- *Das Gerät bei Gebrauch nicht unbeaufsichtigt lassen –* **dieses Gerät ist nur unter Aufsicht zu betreiben.**
- *Den Wasserkocher nicht auf geneigten Oberflächen betreiben.*
- *Den Wasserkocher nicht bewegen, während er eingeschaltet ist.*
- *Vor dem Befüllen oder dem Ausgießen den Wasserkocher vom Sockel herunternehmen.*
- *Den Wasserkocher vor der Reinigung und vor dem Verstauen vollständig abkühlen lassen.*
- **Keine alkalischen Reinigungsmittel verwenden, da diese das Gerät beschädigen könnten. Zum Reinigen ein weiches Tuch und mildes Reinigungsmittel verwenden.**
- *Dieses Gerät darf nicht von Kindern und geistig oder körperlich eingeschränkten Personen verwendet werden, es sei denn sie werden dabei beaufsichtigt.*
- *Kinder niemals unbeaufsichtigt in die Nähe des Geräts lassen und darauf achten, dass sie nicht damit spielen.*
- *Bei Nichtgebrauch, vor dem Umstellen und vor dem Reinigen den Stecker des Sockels aus der Wandsteckdose ziehen.*
- *Vor dem Einschalten des Wasserkochers überprüfen, ob der Deckel vollständig geschlossen ist – anderenfalls schaltet sich der Kocher evtl. nicht ordnungsgemäß aus.*
- *Vor dem Einschalten überprüfen, ob der Wasserkocher richtig auf dem Sockel sitzt.*
- *Den Wasserkocher höchstens bis zum unteren Rand der Max.-Marke an der Wasserstandsanzeige mitWasser füllen.*
- *Wasserkocher, Sockel und Netzkabel von heißen Flächen, Kochfeldern und Gasbrennern fernhalten.*
- *Den Wasserkocher nicht für andere Zwecke als zum Erwärmen von Wasser benutzen.*
- **Den Wasserkocher nur mit ordnungsgemäß eingesetztem Wasserfilter betreiben.**
- *Den Wasserkocher nur einschalten, wenn mindestens 250 ml Wasser enthalten ist. Der Boden muss bedeckt sein.*
- *Dieser Wasserkocher ist nur für den Einsatz im Haushalt vorgesehen.*
- *Zum Abtrennen vom Netz Schalter auf ‚Aus' stellen und Stecker aus der Wandsteckdose ziehen.*
- *Den Wasserkocher nur mit dem mitgelieferten Sockel verwenden (und umgekehrt).*
- *Die Verwendung von Zubehör, das nicht von Dualit empfohlen wurde, kann Brände, Stromschläge oder andere Personenschäden zur Folge haben.*
- *Das Netzkabel sollte so kurz wie möglich sein, um Unfall- und Stolpergefahren durch lange Kabel zu vermindern.*
- *Verlängerungskabel dürfen mit entsprechender Umsicht verwendet werden.*
- *Bei Verwendung eines Verlängerungskabels gilt:*

1. *Die für das Verlängerungskabel angegebenen elektrischen*
2. *Nennwerte müssen mindestens den*
3. *Nennwerten des Geräts entsprechen. 3. Das Gerät ist geerdet; das Verlängerungskabel sollte ein geerdetes Dreileiterkabel sein.*

Das Verlängerungskabel sollte so verlegt werden, dass es nicht von der Arbeitsfläche oder Tischkante herunterhängt und dadurch für Kindern erreichbar ist oder eine Stolpergefahr darstellen könnte.

- *Das Gerät darf nicht betrieben werden, wenn das Netzkabel oder der Gerätestecker beschädigt ist, eine Störung vorliegt oder es auf irgendeine andere Weise beschädigt ist.*

  Ein beschädigtes Netzkabel muss durch ein spezielles neues Kabel ersetzt werden, das über die Dualit-Hotline unter +44 (0)1293 652 500 erhältlich ist.

WICHTIG – VOR GEBRAUCH

- *Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Wird das Gerät unsachgemäß oder für professionelle oder halb-professionelle Zwecke oder nicht gemäß dieser Gebrauchsanleitung benutzt, erlischt die Garantie und Dualit übernimmt keine Haftung für entstandene Schäden.*

DIESE BEDIENUNGSAN-LEITUNG GUT AUFBEWAHREN

Entfernen Sie die Verpackung vom Wasserkocher und vom Sockel. Füllen Sie den Kocher vor dem ersten Gebrauch oder nach längerem Nichtgebrauch bis zur Max.- Marke mit Wasser und bringen Sie es zum Sieden. Schütten Sie dann das abgekochte Wasser weg und spülen Sie den Wasserkocher mit kaltem Leitungswasser aus.

Anschluss an die Stromversorgung

- *Überprüfen Sie zunächst, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Versorgungsspannung vor Ort übereinstimmt.*
- **Sollte es notwendig sein, den Netzstecker vom Netzkabel abzuschneiden, so muss der Netzstecker anschließend sofort entsorgt werden. Ein vom Netzkabel abgetrennter Gerätestecker darf nicht in eine Netzsteckdose gesteckt werden – Stromschlaggefahr!**
- *Der Gerätestecker darf nur verwendet werden, wenn der Sicherungsdeckel angebracht ist. Die Sicherung darf nur durch eine Sicherung mit dem gleichen Stromwert ersetzt werden. Ersatzsicherungen sind von Dualit erhältlich und sollten eine ASTAZulassung nach BS 1362 besitzen.*
- **HINWEIS:** *Beim Herunterheben des Wasserkochers vom Sockel sind an der Oberfläche des Sockels Feuchtigkeitstropfen sichtbar. Hierbei handelt es sich um den Dampf, der zum automatischen Abschalten des Wasserkochers dient – der Dampf kondensiert und wird durch Öffnungen an der Unterseite des Wasserkochers freigesetzt. Solch eine Kondensation ist völlig normal und gibt keinen Anlass zu Bedenken oder gar für eine Reklamation des Wasserkochers.*

Dualit Ltd. behält sich im Interesse der Produktverbesserung das Recht vor, die Produktspezifikation ohne Vorankündigung zu ändern.

IT

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI

Conservare le istruzioni per futuro riferimento

- *Per evitare pericoli di natura elettrica, non immergere i cavi, la spina, la base o il bollitore in acqua o in altri liquidi.*
- *Non utilizzare il bollitore in bagno o in ambienti esterni.*
- *Utilizzare sempre il manico o il pomello del coperchio. – Non toccare le superfici bollenti del bollitore.*
- *Prestare attenzione nel rimuovere il coperchio durante il ciclo di infusione per evitare di scottarsi.*
- *Prestare attenzione quando si versa il contenuto; – versarlo lentamente senza inclinare eccessivamente il bollitore.*
- *L'acqua si manterrà calda a lungo dopo la bollitura; fare attenzione a non scottarsi.Tenere il bollitore, la base e il cavo di alimentazione lontano dai bordi di tavoli, mobili e piani di lavoro e fuori dalla portata dei bambini.*
- *Non lasciare il bollitore incustodito quando è in funzione.* **Non lasciare il bollitore incustodito.**
- *Non utilizzare il bollitore su un piano inclinato.*
- *Non spostare il bollitore quando è acceso.*
- *Rimuovere il bollitore dalla base prima di riempirlo o di versarne il contenuto.*
- *Lasciare raffreddare completamente il bollitore prima di pulirlo e riporlo.*
- **ATTENZIONE: per evitare danni all'apparecchio non utilizzare detergenti alcalini. Per la pulizia, utilizzare un panno morbido e un detergente delicato.**
- *Questo apparecchio non è destinato all'utilizzo da parte di bambini o persone inferme senza un'adeguata sorveglianza.*
- *Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.*
- *Scollegare la base dalla presa di corrente quando il bollitore non viene utilizzato oppure quando deve essere spostato o pulito.*
- *Prima di accendere il bollitore, verificare che il coperchio sia completamente chiuso. In caso contrario potrebbe non spegnersi correttamente.*
- *Prima di accenderlo, accertarsi che il bollitore sia correttamente posizionatonella base.*
- *Non superare il livello di riempimento massimo riportato sull'indicatore del livello dell'acqua.*
- *Non posizionare il bollitore, la base o il cavo di alimentazione su una superficie, una piastra o un fornello caldi o nelle vicinanze.*
- *Utilizzare il bollitore esclusivamente per scaldare acqua.*
- **Non utilizzare il bollitore se il filtro dell'acqua non è correttamente posizionato.**
- *Non accendere il bollitore se non contiene almeno 250 ml di acqua e il fondo del bollitore non è completamente coperto.*
- *Il bollitore è destinato esclusivamente all'uso domestico.*
- *Per scollegare il bollitore, spegnere tutti gli interruttori e rimuovere la spina dalla presa di corrente.*
- *Utilizzare il bollitore esclusivamente con la base fornita e viceversa.*
- *L'utilizzo di accessori non consigliati da Dualit può provocare incendi, scosse elettriche o lesioni personali.*
- *Il bollitore deve essere dotato di un cavo di alimentazione corto per ridurre il rischio di restare impigliati o inciampare in un cavo più lungo.*
- *Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Se usato impropriamente o per finalità professionali o semi-professionali o, ancora, se non viene usato secondo le presenti istruzioni, la garanzia diviene nulla e Dualit non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati.*
- *Sono disponibili cavi di prolunga il cui utilizzo richiede la massima attenzione.*
- *Se si utilizza un cavo di prolunga,*

1. *La tensione elettrica indicata sul cavo di prolunga deve essere almeno pari alla tensione elettrica dell'apparecchio.*
2. *Nel caso in cui l'apparecchio sia dotato di collegamento a terra, il cavo di prolunga deve essere del tipo a 3 fili con messa a terra.*
3. *Il cavo di prolunga deve essere posizionato in modo da non pendere dal tavolo o dal piano di lavoro, così da essere fuori dalla portata dei bambini ed evitare il rischio di inciamparvi.*

- *Non utilizzare elettrodomestici con il cavo o la spina danneggiati o se hanno dato segni di malfunzionamento o hanno riportato danni di qualsiasi natura.*

  Se il cavo dell'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo speciale ordinabile tramite il servizio di assistenza Dualit al numero +44 (0)1293 652 500.

IMPORTANTE - OPZIONI PRELIMINARI

CONSERVARE LE ISTRUZIONI

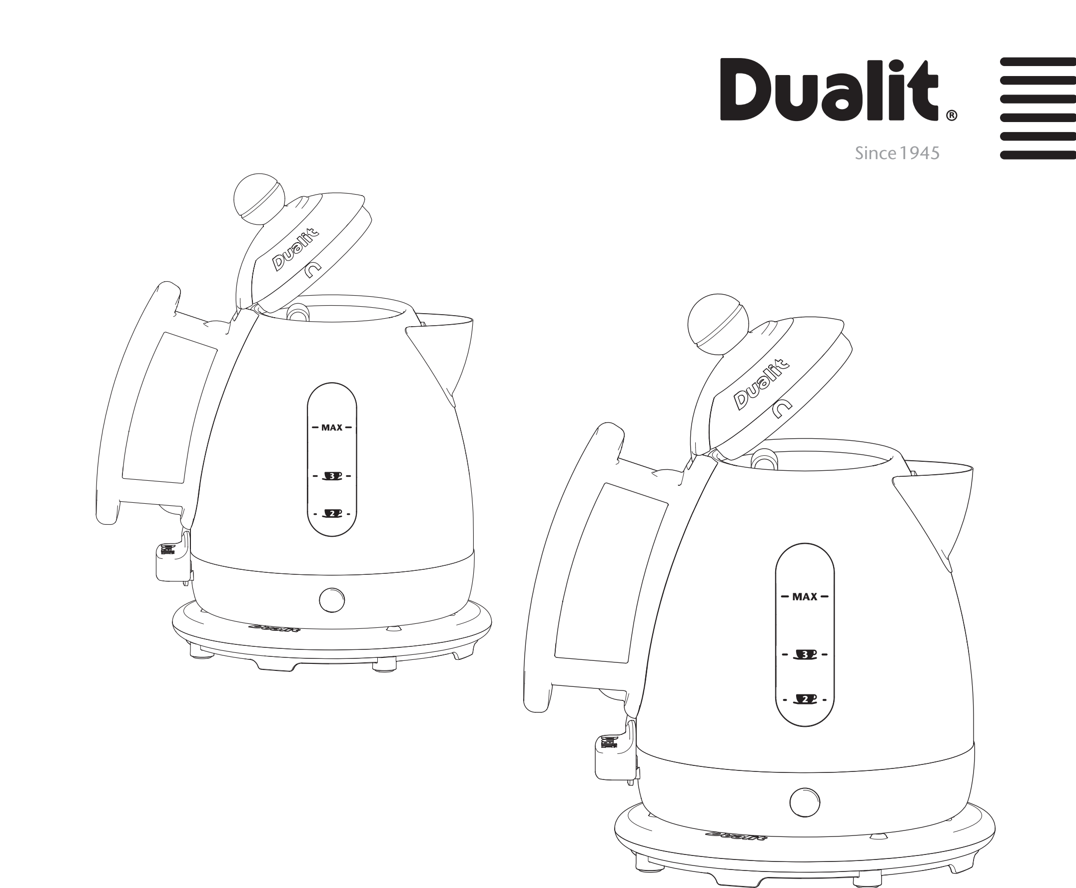
Rimuovere il bollitore e la relativa base dall'imballaggio. Prima di utilizzare il bollitore per la prima volta o qualora non sia stato utilizzato per un periodo di tempo prolungato, riempirlo fino a raggiungere la tacca del livello massimo sull'apposito indicatore e far bollire l'acqua; gettare quindi l'acqua bollita e sciacquare il bollitore con acqua corrente.

Collegamento alla rete di alimentazione

- *Verificare che la tensione indicata sull'elettrodomestico corrisponda a quella della rete elettrica domestica.*
- **NOTA: se la spina non è in perfette condizioni deve essere eliminata immediatamente. È pericoloso inserire una spina danneggiata in una presa da 13 A.**
- *Non utilizzare la spina senza il coprifusibile. Controllare che la tensione del fusibile sostitutivo sia uguale a quella del fusibile originale. Sono disponibili fusibili sostitutivi che devono essere approvati ASTA BS 1362.*
- **NOTA:** *quando si solleva il bollitore dalla base, saranno visibili gocce di umidità sulla superficie di quest'ultima. Si tratta del vapore utilizzato per provocare lo spegnimento automatico del bollitore e che fuoriesce, condensandosi, dalle aperture nella parte inferiore del bollitore. Si tratta di un fenomeno normale che non deve destare alcuna preoccupazione né costituisce motivo per la restituzione del bollitore*

Al fine di migliorare i prodotti, Dualit Ltd. si riserva il diritto di modificarne le caratteristiche senza alcun preavviso.

Dualit.
Since 1945



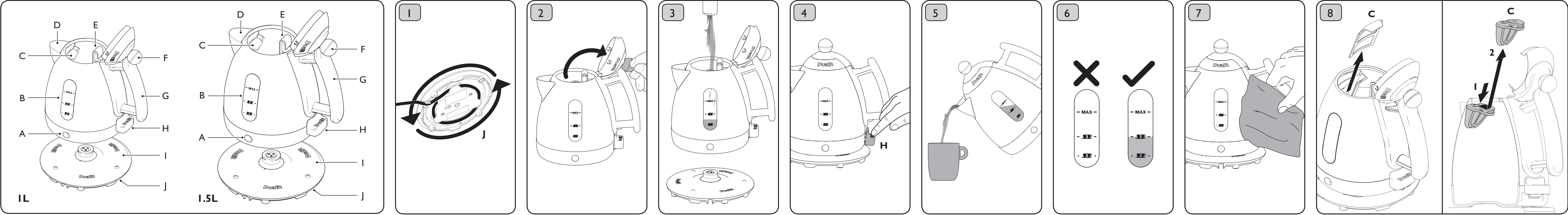
FR *Mini bouilloire pichet 1 L / Bouilloire pichet de 1,5 l*
Manuel d'utilisation

ES *Mini-Wasserkocher 1 l / Wasserkocher 1,5 l*
Bedienungsanleitung

PT *Mini bollitore da 1 litro /Bollitore da 1,5 litri*
Manuale d'uso

DE *Mini Jarra Eléctrica de 1 L / Jarra Eléctrica de 1,5 L*
Manual de instrucciones

IT *Mini Jarro Térmico 1 l / Jarro Térmico 1,5 l*
Manual de Instruções



FR

A. *Voyant d'alimentation*
B. *Hublot*
C. *Filtre à eau*
D. *Bec verseur*
E. *Tube de vapeur*
F. *Couvercle à charnière*
G. *Poignée*
H. *Interrupteur marche/arrêt*
I. *Base moteur*
J. *Range-cordon*

Toutes les illustrations sont uniquement données à titre indicatif. Il est possible que votre modèle diffère de celui qui est illustré.

1 POSITIONNEMENT

Placez la bouilloire près d'une prise secteur et utilisez le range-cordon situé sous la base moteur pour raccourcir le cordon.

2 OUVERTURE DU COUVERCLE

Le couvercle est doté de charnières pour en faciliter l'ouverture et la fermeture.

AVERTISSEMENT: *Si la bouilloire vient d'arriver à ébullition, elle est pleine de vapeur qui s'échappera à l'ouverture du couvercle.*

3 REMPLISSAGE

Remplissez la bouilloire par l'ouverture du couvercle et jamais par le bec verseur. Faites bouillir la quantité d'eau que vous souhaitez, pas plus.

- *La bouilloire doit contenir au moins l'équivalent d'une tasse d'eau. Le niveau d'eau doit rester en dessous de la graduation « max ».*
- *Économisez de l'énergie et de l'argent, et gagnez du temps : faites bouillir uniquement la quantité d'eau dont vous avez besoin.*

4 MISE EN MARCHE

- *Abaissez l'interrupteur. L'indicateur au néon s'allume et la bouilloire commence à chauffer.*

5 VERSEMENT

La bouilloire est dotée d'un grand bec verseur anti-goutte.

- *Pour éviter tout risque d'éclaboussure, attendez 10 secondes après l'ébullition et versez lentement. N'inclinez pas trop la bouilloire.*

AVERTISSEMENT: *Si la bouilloire vient d'arriver à ébullition, elle est pleine de vapeur qui s'échappera à l'ouverture du couvercle.*

6 ÉBULLITION A SEC

Si la bouilloire est mise en marche par mégarde alors qu'elle est vide, le dispositif de protection contre l'ébullition à sec éteindra automatiquement la bouilloire pour éviter de l'endommager.

7 NETTOYAGE

Laissez la bouilloire se refroidir complètement avant de la nettoyer.

Essuyez l'extérieur et les surfaces internes de la bouilloire à l'aide d'un chiffon humide.

8 FILTRE À EAU

Ne faites pas fonctionner la bouilloire si le filtre à eau n'est pas correctement installé.

Mini bouilloire pichet: *Ouvrez le couvercle. Saisissez le haut du filtre et retirez-le de la bouilloire.*

Bouilloire pichet: *Ouvrez le couvercle. Appuyez sur le filtre et retirez-le de la bouilloire.*

Rincez-le sous l'eau du robinet, brossez-le délicatement avec une brosse douce et remettez-le en place. Rincez la bouilloire à l'eau claire.

DÉTARTRAGE

- *Utilisez des produits de détartrage adaptés aux appareils ménagers. Ils sont en vente sur Internet et dans la plupart des supermarchés ou grands magasins. Suivez les instructions sur le paquet.*

RÉDUIRE L'ACCUMULATION DE TARTRE

Ces quelques gestes simples vous permettront de réduire l'accumulation de tartre dans votre bouilloire.

- *Videz-la après chaque utilisation et ne laissez jamais d'eau dans la bouilloire pendant la nuit.*
- *Préférez l'eau filtrée à l'eau du robinet.*
- *Détartrez régulièrement la bouilloire, au moins une fois par mois.*
- *Quand le détartrage est terminé, videz la bouilloire et rincez-la à plusieurs reprises à l'eau claire avant de la remplir à nouveau avec de l'eau ; mettez la bouilloire en ébullition, puis jetez l'eau bouillie.*

SERVICE APRÈS-VENTE

Si votre bouilloire ne fonctionne pas, vérifiez les points suivants avant de contacter le lieu d'achat.

Vérifiez que:

- *vous avez correctement suivi les instructions;*
- *le fusible de la prise n'a pas sauté;*
- *le fusible de l'alimentation secteur/disjoncteur n'a pas sauté/basculé.*

ES

A. *Luz de encendido*
B. *Visor del nivel de agua*
C. *Filtro de agua*
D. *Pico*
E. *Tubo de vapor*
F. *Tapa articulada*
G. *Manija*
H. *Pulsador de encendido/apagado*
I. *Base eléctrica*
J. *Recogecables*

Todas las ilustraciones son proporcionadas a modo de representación únicamente; es posible que su modelo sea distinto de las ilustraciones en este manual.

1 POSICIÓN

Coloque la jarra cerca de la toma de corriente, utilice el recogecables debajo de la base eléctrica para acortar el cable de corriente.

2 APERTURA DE LA TAPA

La tapa es articulada para facilitar su apertura y cierre

ADVERTENCIA: *Si la jarra acaba de hervir, estará llena de vapor, que se escapará al abrir la tapa.*

3 LLENADO

Llene la jarra a través de la abertura de la tapa, no del pico. Sólo hierva la cantidad que requiere.

- *Utilice al menos una taza de agua. El nivel de agua debe permanecer debajo de la marca "max".*
- *Ahorre energía, tiempo y dinero al hervir únicamente la cantidad que requiere.*

4 ENCENDIDO

- *Presione el pulsador hacia abajo. La luz de neón se encenderá y la jarra comenzará a calentarse.*

5 VERTIDO

La jarra se encuentra equipada con un amplio pico de fácil vertido sin goteo.

- *A fin de evitar salpicaduras, una vez que el agua ha hervido, espere 10 segundos, y luego vierta el agua lentamente. No incline demasiado la jarra.*

ADVERTENCIA: *Si la jarra acaba de hervir, estará llena de vapor, que se escapará al abrir la tapa.*

6 HERVIDO EN SECO

Si, por accidente, la jarra se enciende sin contener agua, el dispositivo de hervido en seco apagará la resistencia de calor a fin de evitar que se dañe la jarra.

7 LIMPIEZA

Deje que la jarra se enfríe completamente antes de limpiarla.

Limpie las superficies internas y externas de la jarra con un paño húmedo.

8 FILTRO DE AGUA

No utilice el producto al menos que el filtro de agua se encuentre correctamente colocado.

Mini Jarra Eléctrica: *Abra la tapa. Sostenga la parte superior del filtro y retírelo de la jarra.*

Jarra Eléctrica: *Abra la tapa. Empuje el filtro hacia abajo y retírelo de la jarra.*

Enjuáguelo bajo agua corriente cuidadosamente con un cepillo suave y vuelva a colocarlo. Enjuague la jarra con agua limpia.

ELIMINACIÓN DEL SARRO

- *Utilice productos para eliminar el sarro apropiados para electrodomésticos, que se encuentran disponibles en línea o en la mayoría de los supermercados o almacenes comerciales. Siga las instrucciones en el envase.*

COMO MINIMIZAR LA ACUMULACIÓN DE SARRO

Siga estos simples pasos a fin de minimizar la acumulación de sarro en la jarra.

- *Vacíela luego de cada uso; no deje agua dentro de la jarra durante la noche.*
- *Utilice agua de filtro en vez de agua de grifo.*
- *Remueva el sarro regularmente, al menos una vez al mes.*
- *Una vez que haya terminado de quitar el sarro, vacíe la jarra y enjuáguela varias veces con agua limpia, vuelva a llenarla con agua limpia, hiérvala y deseche el agua hervida.*

SERVICIO POST VENTA

Si su jarra eléctrica no funciona, antes de contactar a la tienda donde la adquirió,

Verifique que:

- *Ha seguido las instrucciones correctamente.*
- *El fusible del enchufe no se ha quemado.*
- *No se ha quemado o disparado la red eléctrica, el fusible, o el interruptor de circuito.*

PT

A. *Luz de néon*
B. *Óculo para visualização*
C. *Filtro de água*
D. *Bico*
E. *Tubo de vapor*
F. *Tampa com dobradiça*
G. *Pega*
H. *Interruptor ON/OFF*
I. *Base eléctrica*
J. *Arrumação para cabo*

Todas as ilustrações servem apenas como referência; o seu modelo pode ser diferente das ilustrações apresentadas.

1 POSICIONAMENTO

Coloque perto da tomada, use a zona de arrumação para cabo por baixo da base eléctrica para tornar o cabo de alimentação mais curto.

2 ABERTURA DA TAMPA

A tampa contém dobradiças para simplificar o acto de abrir e fechar.

AVISO: *Se o jarro acabou de ferver estará cheio de vapor, o qual irá sair quando a tampa for aberta.*

3 ENCHIMENTO

Encha o jarro através da tampa aberta, não através do bico. Ferva apenas a quantidade de água necessária.

- *Use no mínimo uma chávena de água. O nível de água deve ficar abaixo da marca "máx.".*
- *Poupe energia, tempo e dinheiro; ferva apenas a quantidade de água necessária.*

4 LIGAR

- *Prima o interruptor para baixo. A luz de néon irá ligar-se e o jarro irá aquecer.*

5 ENTORNAR

O jarro contém um bico grande anti-gotejamento para que ao deitar a água o respectivo caudal seja constante.

- *Para evitar o risco de derramamento, quando o jarro tiver fervido aguarde 10 segundos e deite a água lentamente. Não incline demasiado o jarro.*

AVISO: *Se o jarro acabou de ferver estará cheio de vapor, o qual irá sair quando a tampa for aberta.*

6 FERVER EM SECO

Se o jarro for ligado acidentalmente sem conter água no seu interior, o dispositivo de ferver em seco irá desligar o elemento de aquecimento para evitar danos no jarro.

7 LIMPEZA

Deixe o jarro arrefecer completamente antes de o limpar.

Limpe as superfícies exteriores e interiores do jarro com um pano húmido.

8 FILTRO DE ÁGUA

Não utilize o jarro se o filtro de água não estiver na posição correcta.

Mini Jarro Térmico: *Abra a tampa. Segure na parte superior do filtro e puxe-o para fora do jarro.*

Jarro Térmico: *Abra a tampa. Empurre o filtro para baixo e puxe-o para fora do jarro.*

Lave com água da torneira, escove com cuidado com uma escova macia e substitua. Lave o jarro com água.

DESCALCIFICAÇÃO

- *Use produtos descalcificantes adequados para aparelhos de cozinha, os quais estão disponíveis online ou na maioria dos supermercados ou grandes armazéns. Siga as instruções da embalagem.*

MINIMIZAR A ACUMULAÇÃO DE CALCÁRIO

Siga estes passos simples para minimizar a acumulação de calcário no jarro.

- *Esvazie o jarro após cada utilização; não deixe que a água fique no jarro de um dia para o outro.*
- *Use água filtrada em vez de água da torneira.*
- *Descalcifique com regularidade, no mínimo uma vez por mês.*
- *Quando tiver terminado a descalcificação, esvazie o jarro e passe várias vezes por água, encha-o novamente com água, deixe ferver e deite fora a água fervida.*

SERVIÇO PÓS-VENDA

Verifique o seguinte se o seu jarro não estiver a funcionar antes de contactar o ponto de venda.

Verifique se:

- *Seguiu correctamente as instruções.*
- *O fusível da ficha não queimou.*
- *A corrente/fusível/disjuntor não queimou/disparou.*

DE

A. *Kontrollleuchte*
B. *Wasserstandsanzeige*
C. *Wasserfilter*
D. *Tülle*
E. *Dampfleitung*
F. *Klappdeckel*
G. *Griff*
H. *Ein/Aus-Schalter*
I. *Sockel*
J. *Kabelfach*

Die Abbildungen sind nur zu Demonstrationszwecken bestimmt. Das Aussehen Ihres Modells kann von den gezeigten Abbildungen abweichen.

1 AUFSTELLEN

Stellen Sie den Wasserkocher neben einer Wandsteckdose auf. Halten Sie das Kabel möglichst kurz, indem Sie es im Kabelfach aufwickeln.

2 ÖFFNEN DES DECKELS

Der Deckel lässt sich ganz einfach auf- und zuklappen.

ACHTUNG: *Kurz nach dem Sieden des Wassers ist der Wasserkocher voller Dampf, der beim Öffnen des Deckels entweicht.*

3 WASSER EINFÜLLEN

Befüllen Sie den Wasserkocher nur durch den geöffneten Deckel, nicht durch die Tülle. Kochen Sie nicht mehr Wasser, als Sie benötigen.

- *Füllen Sie mindestens eine Tasse Wasser ein, aber der Wasserstand muss unterhalb der Max.-Marke liegen.*
- *Sparen Sie Energie, Zeit und Geld, indem Sie nicht mehr Wasser kochen, als Sie benötigen*

4 EINSCHALTEN

- *Drücken Sie den Schalter herunter. Die Kontrollleuchte leuchtet auf und der Wasserkocher wird erhitzt.*

5 AUSGIESSEN

Der Wasserkocher verfügt über eine extragroße, nichttropfende Tülle für müheloses Ausgießen.

- *Warten Sie nach dem Siedevorgang 10 Sekunden und gießen Sie das Wasser anschließend langsam aus, um Spritzer zu vermeiden. Neigen Sie den Wasserkocher nicht zu stark.*

ACHTUNG: *Kurz nach dem Sieden des Wassers ist der Wasserkocher voller Dampf, der beim Öffnen des Deckels entweicht.*

6 TROCKENGEHSCHUTZ

Wird der Wasserkocher versehentlich eingeschaltet, obwohl er kein Wasser enthält, schaltet der Trockengehschutz das Heizelement automatisch ab, um Schäden am Wasserkocher zu verhindern.

7 REINIGUNG

Lassen Sie den Wasserkocher vor dem Reinigen vollständig abkühlen.

Wischen Sie den Wasserkocher innen und außen mit einem feuchten Tuch ab.

8 WASSERFILTER

Betreiben Sie den Wasserkocher nur mit ordnungsgemäß eingesetztem Wasserfilter.

Mini-Wasserkocher: *Öffnen Sie den Deckel. Fassen Sie den Filter oben an und ziehen Sie ihn aus dem Wasserkocher heraus.*

Wasserkocher: *Öffnen Sie den Deckel. Drücken Sie den Filter nach unten und ziehen Sie ihn aus dem Wasserkocher.*

Spülen Sie den Filter unter fließendem Wasser aus, bürsten Sie ihn mit einer weichen Bürste sanft ab und setzen Sie ihn wieder ein. Spülen Sie den Wasserkocher mit frischem Wasser aus.

ENTKALKEN

- *Verwenden Sie Entkalker, die für Küchengeräte geeignet sind. Sie können über das Internet bezogen werden und sind in den meisten Supermärkten und SB-Kaufhäusern erhältlich. Befolgen Sie die Packungsanleitungen.*

MINIMIERUNG VON KALKABLAGERUNGEN

Beherzigen Sie die folgenden Empfehlungen, um Kalkablagerungen in Ihrem Wasserkocher möglichst gering zu halten.

- *Leeren Sie den Wasserkocher nach jedem Gebrauch, lassen Sie kein Wasser über Nacht im Wasserkocher stehen.*
- *Verwenden Sie gefiltertes Wasser anstelle von Leitungswasser.*
- *Entkalken Sie den Wasserkocher mindestens einmal im Monat.*
- *Leeren Sie den Wasserkocher nach dem Entkalken und spülen Sie ihn mehrmals mit Leitungswasser aus. Füllen Sie dann erneut Wasser ein, bringen Sie es zum Sieden und gießen Sie das abgekochte Wasser weg.*

KUNDENDIENST

Bevor Sie sich bei Störungen an Ihren Händler wenden, prüfen Sie bitte Folgendes.

Prüfen Sie, ob:

- *Sie die Bedienungsanleitung richtig befolgt haben.*
- *die Sicherung im Gerätestecker nicht durchgebrannt ist.*
- *der Strom nicht ausgefallen, die Sicherung nicht durchgebrannt oder der Leistungsschutzschalter nicht ausgelöst ist.*

IT

A. *Spia accensione*
B. *Finestrella livello*
C. *Filtro dell'acqua*
D. *Beccuccio*
E. *Tubo del vapore*
F. *Coperchio con cerniera*
G. *Maniglia*
H. *Interruttore on/off*
I. *Base di alimentazione*
J. *Vano avvolgicavo*

Le immagini vengono fornite esclusivamente a titolo illustrativo e potrebbero non corrispondere al modello acquistato.

1 POSIZIONAMENTO

Posizionare vicino a una presa di corrente e utilizzare il vano avvolgicavo sotto la base di alimentazione per ridurre l'ingombro del cavo di alimentazione.

2 APERTURA DEL COPERCHIO

Il coperchio è provvisto di cerniera in modo da facilitarne l'apertura e la chiusura.

ATTENZIONE: *se il bollitore ha appena ultimato la bollitura, potrebbe essere pieno di vapore che fuoriuscirà all'apertura del coperchio.*

3 RIEMPIMENTO

Riempire il bollitore attraverso l'apertura del coperchio e non attraverso il beccuccio. Bollire solamente la quantità di acqua necessaria.

- *È necessario versare almeno una tazza d'acqua nel bollitore. Il livello dell'acqua deve restare al di sotto della tacca "max".*
- *Risparmia energia, tempo e denaro bollendo solo la quantità d'acqua necessaria.*

4 ACCENSIONE

- *Premere l'interruttore verso il basso. La spia si accenderà e l'acqua nel bollitore inizierà a scaldarsi.*

5 VERSAMENTO

Il bollitore è provvisto di un beccuccio antigoccia di grandi dimensioni.

- *Per evitare fuoriuscite e schizzi, una volta ultimata la bollitura, attendere 10 secondi e versare l'acqua lentamente. Non inclinare eccessivamente il bollitore.*

ATTENZIONE: *se il bollitore ha appena ultimato la bollitura, potrebbe essere pieno di vapore che fuoriuscirà all'apertura del coperchio.*

6 DISPOSITIVO DI SICUREZZA

Se il bollitore viene accidentalmente acceso quando non contiene acqua, il dispositivo di sicurezza spegne il componente di riscaldamento in modo da impedire danni al bollitore.

7 PULIZIA

Lasciare raffreddare completamente il bollitore prima di pulirlo.

Pulire le superfici esterne e interne del bollitore con un panno umido.

8 FILTRO DELL'ACQUA

Utilizzare il bollitore solo con il filtro dell'acqua correttamente inserito.

Mini bollitore: *Aprire il coperchio. Afferrare il filtro per la parte superiore ed estrarlo dal bollitore.*

Bollitore: *Aprire il coperchio. Spingere il filtro verso il basso ed estrarre dal bollitore.*

Sciacquarlo sotto acqua corrente, pulirlo con una spazzola dalle setole morbide e riposizionarlo. Sciacquare il bollitore con acqua dolce.

DISINCROSTAZIONE

- *Utilizzare prodotti disincrostanti adatti per elettrodomestici facilmente reperibili online o presso i principali supermercati. Seguire le istruzioni riportate sulla confezione.*

ACCORGIMENTI PER RIDURRE AL MINIMO L'ACCUMULO DI INCROSTAZIONI

Seguire questi semplici accorgimenti per ridurre al minimo l'accumulo di incrostazioni nel bollitore.

- *Svuotare dopo ogni utilizzo. Non lasciare il bollitore pieno d'acqua per una notte intera.*
- *Utilizzare acqua minerale anziché acqua di rubinetto.*
- *Disincrostare regolarmente, almeno una volta al mese*
- *Una volta completata la disincrostazione, svuotare il bollitore e sciacquarlo ripetutamente con acqua dolce, riempirlo nuovamente con acqua, far bollire l'acqua e gettarla una volta che ha raggiunto il punto di ebollizione.*

SERVIZIO DI ASSISTENZA POST-VENDITA

In caso di malfunzionamento del bollitore, prima di contattare il rivenditore verificare quanto segue.

Verificare che:

- *Siano state seguite correttamente le istruzioni.*
- *Il fusibile della presa non sia saltato.*
- *Il cavo di alimentazione/fusibile/circuito dell'alimentazione non sia saltato/scattato.*